



CAS S.R.L. Sibiu Romania

136896

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Delivery note

No.: 83173659 / ExtNo:

Date: 12.07.2019

Page: 1 of 1 Pages

Contact:

Ana M. Stanculescu

Telephone:

Telefax:

Customer no.:
499151

Vendor no./Index
91022768 /

Plant: 100 Unloading point: 14248

Invoice to:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Sold to:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

180236857

5009535022

Planned goods issue date: 12.07.2019

Your order no.: 550003571901

Our order no.: 30052444

Transport Details:	Terms of sales (INCOTERMS): FCA Free freight Sibiu	Dun & Bradstreet No.: 565475527
--------------------	---	------------------------------------

Your article code	Our article code	P.Units	Quantity	Weight amount	Volume amount
Your article description	Our article description		QU	Unit	Unit
2500080900	A2C7376891000		882	2,160.900	0.000
	TCU DCT DCT250_2 type E		ST	KG	
	Electronic Control Units				
	Country of origin: RO				
	COMMODITY-CODE: 87084099				
TBA-501559	9860000000200		14	95.200	0.000
	pallet ESD RE Getrag PP		ST	KG	
TBA-501558	9860000000300		14	28.000	0.000
	cover ESD RE Getrag PP D		ST	KG	
TBA-501557	9860000000100		126	579.600	0.000
	tray ESD Getrag DKG		ST	KG	
	Total		14	2,863.700	0.000
				KG	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 882

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ YES ☐ NO

Data controllo: 18/7/19

Goods labeled with "AL not equal to N" are subject to European or German export authorization when being exported out of the EU. Goods labeled with "ECCN not equal N" are subject to US reexport authorization. Even without a label, or with label "AL:N" or "ECCN:N", authorization may be required due to the final end-use and destination for which the goods are to be used.

Our deliveries are subject to the familiar Terms for Deliveries Abroad

Continental Automotive Systems
S.R.L. Sibiu
Salzburg street, no 8
RO-550018 Sibiu
Romania
Phone: +40-369-433-000
Fax: +40-369-433-009
www.continental-corporation.com

Commercial Register No.
J 32/851/2005
Fiscal Code: 17679640
VAT-No.: RO17679640

Board of Management:
Oswald Kolb
Mathias Wichter

Bank Account:
ING Bank Romania, Bucharest Branch
BIC/SWIFT: INGBROBU
EUR: RO49INGB0002008166820711
USD: RO92INGB0002008166824011
RON: RO03INGB0002008166828911

EDI - GR/ISSUE SLIP

12.07.19 - 06:19

VENDOR -PLANT: 3036

-NO: 91022768

Continental Automotive Systems

S.R.L.

Salzburger Strasse 8

550018 Sibiu

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno Bari

SHPMT.REF.NO.:1516959 /

RECIPIENT -PLANT-CUST: 100

-NUMBER: 499151

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck

CARRIER: Schweitzer Gmb

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 2.864

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PURCH.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR	COUNTRY	ADDIT.DATA-VENDOR			
-ITM	PACK.MATL -QTY	-NUMBER CUST	MAX. NO.	-NUMBER	VENDOR	CONSIGNMENT
83173659	2500080900		882,000	ST	S/ TCU DCT DCT250_2 type E	550003571901
12.07.19	A2C7376891000	RO				
010	P: 14	-TBA-501559		X	63,000 98600000000200	
	P: 126	-TBA-501557		X	0,000 98600000000100	
	P: 14	-TBA-501558		X	0,000 98600000000300	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

1) Versnder/Lieferant 2) Lieferanten-Nr. 91022768

Continental Automotive
Systems S.R.L.
Salzburger Strasse 8

550018 Sibiu

5) Beladestelle

Versandstelle Sibiu

8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

1516959

11) Empfänger

12) Kunden-Nr. 499151

IT04886850728

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno Bari

14) Anliefer-/Abladestelle

14248

3) Speditionsauftrags-Nr.

1516959 01516959

4) Nr. Versender beim Versandspediteur

SPEDITIONS-AUFTRAG

6) Datum

12.07.2019

7) Relations-Nr.

9) Versandspediteur

10) Spediteur-Nr. 364019

Schweitzer GmbH

Internationale Spedition KG

Carl Benz Str. 23

71634 Ludwigsburg

Telefon

Telefax

13) Bordero-/Ladelliste-Nr.

15) Versendervermerk für den Versandspediteur

16) Eintreff-Datum 12.07.19 17) Eintreff-Zeit 00:00

18) Zeichen und Nr.

Lieferschein-Nr.

19) Anz.

20) Verpackung

21) 22) Inhalt

SF

23) Lademittel-

24) Brutto-

gewicht in KG

83173659

14 TBA-501559 0 2500080900

703 2.864

14 TBA-501558 0

703 2.864

126 TBA-501557 0

703 2.864

(25) Summe

14

26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0,00 m³

Summen

703

2.864

29) Gefahrgut-Klassifikation

30) Gefahrgut-Bezeichnung

31) Frankatur

32) Warenwert für SVS/RVS

33) Verzichtskunde

34) Versender-Nachnahme

Frei Frachtf

EUR

VERZICHTSKUNDE

EUR

35) Anlagen

36) Auftr.-Nr. Kunde

37) Kont.

38) Transportmittel-Nr. AR14RSK

39) LKW-Code

40) Versandart

41) Abr.schl.

42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:

obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten

43) Übernahmebestätigung des Fahrers

obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen

Firmenstempel/Unterschrift

44) Die Sendung enthält

Euro-Flach-Pal.(FP)

Euro-Gitter-Pal.(GP)

davon getauscht

Euro-Flach-Pal.(FP)

Euro-Gitter-Pal.(GP)

Datum

Uhrzeit

Unterschrift

12.07.2019

45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Speditionsbedingungen (ADSp).

Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-006885 vom 12.07.2019



19-006885

Ludwigsburg, 12.07.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Continental Automotive System Srl Str. Salzburg, No. 8 550000 SIBIU RUMÄNIEN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-Q19-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 17.07.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Sibiu Land / Pays Rumänien Zeit / Temps Datum / Date 12.07.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	83173659	14	COLLI	Getriebeteile	2.864	
Summe: Total:		14,00 COLLI		2.864,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amthliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 19-006885 empfangen am / Réception des marchandises le Datum / Date MAGNA PT S.p.A. snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 18 LUG 2019				
20 Continental Automotive System Srl RO-550000 Sibiu Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Unterschrift und Stempel des Empfängers / Signature et timbre du destinataire MAGNA PT S.p.A. snc - 70026 Modugno (BA) 18 LUG 2019 verifica su qualità e quantità		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604